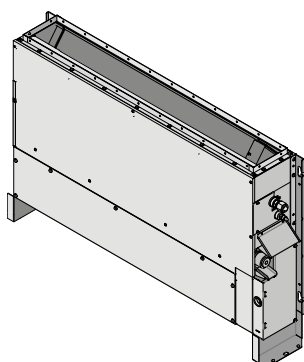




Referentni vodič za korisnike

Klima uređaji sa split sistemom



FNA25A2VEB
FNA35A2VEB
FNA50A2VEB
FNA60A2VEB

FNA25A2VEB9
FNA35A2VEB9
FNA50A2VEB9
FNA60A2VEB9

Referentni vodič za korisnike
Klima uređaji sa split sistemom

srpski

Sadržaj

1	Opšte bezbednosne mere predostrožnosti	2
1.1	O dokumentaciji.....	2
1.1.1	Značenje upozorenja i simbola	2
1.2	Za korisnike	2
2	O ovom dokumentu	3
2.1	Pregled referentnog vodiča za korisnike	3
3	O sistemu	3
3.1	Komponente.....	4
3.2	Kombinovanje jedinica i opcije	4
3.2.1	Moguće opcije za unutrašnju jedinicu	4
3.3	Korisnički interfejs	4
3.4	Informacije vezane za uređaje kod kojih se koristi rashladno sredstvo R32	4
4	Pre početka rukovanja	5
5	Operacije	5
5.1	Radni opseg	5
6	Ušteda energije i optimalan rad	6
7	Održavanje i servis	6
7.1	Pregled: Održavanje i servis	6
7.2	Čišćenje filtera za vazduh, usisne rešetke, izlaza vazduha i spoljašnjih ploča	7
7.2.1	Da biste očistili kadicu za kondenzat	7
7.2.2	Da biste očistili izlaz vazduha i spoljašnje ploče	7
7.2.3	Da biste očistili filter za vazduh	7
7.3	Servis nakon prodaje i garancija	8
7.3.1	Period garancije	8
7.3.2	Preporučeno održavanje i pregled	8
7.3.3	Preporučeno održavanje i ciklusi pregleda	8
8	Rešavanje problema	9
8.1	Simptomi koji NE predstavljaju kvar sistema.....	10
8.1.1	Simptom: Sistem ne radi.....	10
8.1.2	Simptom: Bela izmaglica izlazi iz jedinice (unutrašnja jedinica).....	10
8.1.3	Simptom: Prašina izlazi iz jedinice.....	10
8.1.4	Simptom: Osećaju se mirisi iz jedinice.....	10
8.1.5	Simptom: Rad je iznenada prekinut (radna lampica je uključena).....	10
8.1.6	Simptom: Spoljašnji ventilator se okreće dok klima uređaj ne radi	10
8.1.7	Simptom: Operacija grejanja je iznenada prekinuta i čuje se zvuk tečenja.....	10
9	Odlaganje	11
10	Rečnik	11

1 Opšte bezbednosne mere predostrožnosti

1.1 O dokumentaciji

- Originalna dokumentacija je napisana na engleskom jeziku. Svi drugi jezici su prevodi.
- Mere predostrožnosti koje su opisane u ovom dokumentu obuhvataju vrlo važne teme. Pažljivo ih se pridržavajte.
- Instalaciju sistema i sve aktivnosti opisane u priručniku za instalaciju i referentnom vodiču za instalatera MORA da obavi ovlašćeni instalater.

1.1.1 Značenje upozorenja i simbola

	OPASNOST Ukazuje na situaciju koja dovodi do smrti ili teške povrede.
	OPASNOST: RIZIK OD ELEKTROKUCIJE Ukazuje na situaciju koja može da dovede do smrtonosnog strujnog udara.
	OPASNOST: RIZIK OD PALJENJA Ukazuje na situaciju koja može da dovede do opekotina usled ekstremno visoke ili niske temperature.
	OPASNOST: RIZIK OD EKSPLOZIJE Ukazuje na situaciju koja može da dovede do eksplozije.
	UPOZORENJE Ukazuje na situaciju koja može da dovede do smrti ili teške povrede.
	UPOZORENJE: ZAPALJIVI MATERIJAL
	OPREZ Ukazuje na situaciju koja može da dovede do manje ili umerene povrede.
	OBAVEŠTENJE Ukazuje na situaciju koja može da dovede do oštećenja opreme ili imovine.
	INFORMACIJA Ukazuje na korisne savete ili dodatne informacije.

Simbol	Objašnjenje
	Pre instalacije, pročitajte priručnik za instalaciju i rad, i uputstvo za ožičenje.
	Pre obavljanja zadataka na održavanju i servisu, pročitajte servisni priručnik.
	Više informacija potražite u priručniku za instalatera i korisnika.

1.2 Za korisnike

- Ako NISTE sigurni kako da upravljate uređajem, obratite se svom instalateru.
- Ovaj uređaj mogu koristiti deca starosti 8 godina i više, osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili sa nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobili uputstva za upotrebu uređaja na bezbedan način, i razumeju opasnosti koje postoje. Deca NE SMEJU da se igraju uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje NE SMEJU obavljati deca bez nadzora.

	UPOZORENJE Da biste sprečili strujne udare ili požar: - NEMOJTE ispirati uređaj. - NEMOJTE rukovati uređajem mokrim rukama. - NEMOJTE stavljati predmete koji sadrže vodu na uređaj.
--	--

**OBAVEŠTENJE**

- NEMOJTE stavljati nikakve predmete ili opremu na uređaj.
- NEMOJTE sedati, penjati se na proizvod, ili stajati na njemu.

- Jedinice su označene sledećim simbolom:



To znači da se električni i elektronski proizvodi NE smeju mešati sa nesortiranim otpadom iz domaćinstva. NE pokušavajte sami da demontirate sistem: demontažu sistema, tretman rashladnog sredstva, ulja i drugih delova mora da sprovede kvalifikovani instalater, i moraju biti u skladu sa primenljivim zakonom.

Jedinice moraju da budu tretirane u specijalizovanom postrojenju za obradu, radi ponovne upotrebe, reciklaže i obnavljanja. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomažete u sprečavanju potencijalno negativnih posledica po životnu sredinu i ljudsko zdravlje. Za više informacija, obratite se instalateru ili lokalnim vlastima.

- Baterije su označene sledećim simbolom:



To znači da baterije NE smeju da se mešaju sa nesortiranim otpadom iz domaćinstva. Ako je hemijski simbol štampan ispod simbola, ovaj hemijski simbol znači da baterija sadrži teške metale iznad određene koncentracije.

Mogući hemijski simboli su: Pb: olovo (>0,004%).

Otpadne baterije moraju da budu tretirane u specijalizovanom postrojenju za obradu radi ponovne upotrebe. Pravilnim odlaganjem otpadnih baterija pomažete u sprečavanju potencijalno negativnih posledica po životnu sredinu i ljudsko zdravlje.

2 O ovom dokumentu

Hvala Vam što ste nabavili ovaj uređaj. Molimo Vas:

- Pažljivo pročitajte ovo uputstvo pre rukovanja korisničkim interfejsom, da biste ostvarili najbolje moguće korišćenje.
- Čuvajte dokumentaciju radi kasnijeg poređenja.

Kome je namenjen

Krajnji korisnici

**INFORMACIJA**

Ovaj uređaj je namenjen da ga koriste stručnjaci ili obučeni korisnici u prodavnicama, lakoj industriji i na farmama, ili laici za komercijalnu i kućnu upotrebu.

Dokumentacija

Ovaj dokument je deo dokumentacije. Kompletan dokumentacija sadrži:

- **Opšte mere sigurnosti:**
 - Sigurnosna uputstva koja morate pročitati pre rada sa Vašim sistemom.
 - Format: Papir (u kutiji unutrašnje jedinice)
- **Uputstvo za upotrebu:**
 - Kratko uputstvo za osnovno korišćenje
 - Format: Papir (u kutiji unutrašnje jedinice)

Uputstvo za korisnika:

- Detaljno korak-po-korak uputstvo i informacije za osnovno i napredno korišćenje.
- Format: Podaci u digitalnoj formi na <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Poslednje izmene dostavljene dokumentacije možete naći na regionalnoj veb strani Daikin ili preko vašeg instalatera.

Originalna dokumentacija je na engleskom jeziku. Na svim drugim jezicima su prevodi.

2.1 Pregled referentnog vodiča za korisnike

Poglavlje	Opis
Opšte bezbednosne mere	Bezbednosna uputstva koja MORATE pročitati pre rada
O dokumentaciji	Koja dokumentacija za korisnika postoji
O sistemu	▪ Komponente ▪ Korisnički interfejs
Pre početka rada	Šta treba uraditi pre puštanja u rad
Operacija	Kako da rukujete sistemom
Štednja energije i optimalan rad	Kako štedeti energiju
Održavanje i servis	Kako održavati i servisirati jedinicu
Rešavanje problema	Šta treba uraditi u slučaju problema
Uklanjanje na otpad	Kako ukloniti sistem
Rečnik	Definicije termina

3 O sistemu

**INFORMACIJA**

Nivo zvučnog pritiska je manji od 70 dBA.

**UPOZORENJE: ZAPALJIVI MATERIJAL**

Sredstvo za hlađenje R32 (ako je primenljivo) u ovoj jedinici je slabo zapaljivo. Pogledajte specifikacije za spoljašnju jedinicu da biste našli vrstu rashladnog sredstva koje treba koristiti.

**UPOZORENJE**

- Nemojte menjati, rasklapati, uklanjati, ponovo instalirati ili popravljati jedinicu sami, jer neispravno rasklapanje ili instaliranje može da izazove strujni udar ili požar. Obratite se svom dobavljaču.
- Kod slučajnog curenja rashladnog sredstva, proverite da u blizini nema otvorenog plamena. Samo rashladno sredstvo je potpuno bezbedno i neotrovno. R410A je nezapaljivo rashladno sredstvo, a R32 je slabo zapaljivo rashladno sredstvo, ali će proizvesti toksični gas ako slučajno procuri u prostoriju gde je zapaljivi vazduh iz ventilatorskih grejalica, šporeta na gas, itd. Uvek neka kvalifikovani serviser potvrdi da je mesto curenja popravljeno pre nastavka rada.

**OBAVEŠTENJE**

Nepravilna ugradnja ili priključivanje opreme ili dodatne opreme može da dovede do strujnog udara, kratkog spoja, požara i drugih oštećenja opreme. Koristite isključivo dodatni pribor, opcionu opremu i rezervne delove koje je proizvela ili odobrila kompanija Daikin.

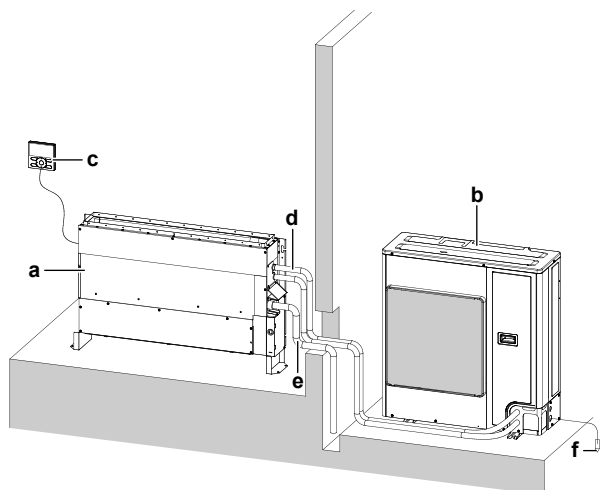
3 O sistemu

3.1 Komponente



INFORMACIJA

Sledeća ilustracija je samo primer, i možda NE odgovara izgledu vašeg sistema.



- a Unutrašnja jedinica
- b Spoljašnja jedinica
- c Korisnički interfejs
- d Cevovod za rashladno sredstvo i električno ožičenje
- e Odvodna cev
- f Uzemljite žicu da biste uzemlili spoljašnju jedinicu, radi sprečavanja strujnog udara.



OPREZ

NE ubacujte prste, štapove niti druge predmete u ulaz ili izlaz vazduha. NE uklanjajte štitnik ventilatora. Kada se ventilator okreće velikom brzinom, izazvaće povrede.



OPREZ

- NIKADA ne dodirujte unutrašnje delove daljinskog upravljača.
- NEMOJTE uklanjati prednju ploču. Neki unutrašnji delovi su opasni ako se dodirnu, i mogu se desiti problemi sa uređajem. Za proveru i podešavanje unutrašnjih delova se obratite dobavljaču.



OBAVEŠTENJE

NE brišite radnu ploču upravljača benzinom, razređivačem, krpom za prašinu koja sadrži hemikalije, itd. Ploča može da se obezboji, ili da se premaz oljušti. Ako je površina veoma zaprljana, nakvasite krpu neutralnim deterdžentom razblaženim vodom, dobro je iscedite i prebrišite ploču. Obrišite drugom suvom krpom.



OBAVEŠTENJE

NIKADA ne pritiskajte dugme korisničkog interfejsa tvrdim, šiljatim predmetom. Korisnički interfejs može da se ošteti.



OBAVEŠTENJE

NIKADA ne vucite i ne uvrćite električno ožičenje korisničkog interfejsa. To može da izazove kvar jedinice.

3.2 Kombinovanje jedinica i opcije

3.2.1 Moguće opcije za unutrašnju jedinicu

Proverite da li imate sledeće obavezne opcije:

- Korisnički interfejs: Ožičeni ili bežični

⁽¹⁾ Samo za uređaje kod kojih se koristi rashladno sredstvo R32. Pogledajte specifikacije za spoljašnju jedinicu da biste našli vrstu rashladnog sredstva koje treba koristiti.

Odaberite korisnički interfejs prema zahtevima klijenta. Pogledajte u donjoj tabeli kako da odaberete odgovarajući korisnički interfejs.

Korisnički interfejs	
Ožičen korisnički interfejs	BRC1D52/BRC1D61/ BRC1E51A/BRC1E53A7/ BRC1E53B7/BRC1E53C7/ BRC1H519
Bežični korisnički interfejs	BRC4C65

3.3 Korisnički interfejs



OPREZ

- NIKADA ne dodirujte unutrašnje delove daljinskog upravljača.
- NEMOJTE uklanjati prednju ploču. Neki unutrašnji delovi su opasni ako se dodirnu, i mogu se desiti problemi sa uređajem. Za proveru i podešavanje unutrašnjih delova se obratite dobavljaču.

Ovaj priručnik za rad daje nepotpuni pregled glavnih funkcija sistema.

Više informacija o korisničkom interfejsu potražite u radnom priručniku za instalirani korisnički interfejs.

3.4 Informacije vezane za uređaje kod kojih se koristi rashladno sredstvo R32



UPOZORENJE

NIKAD nemojte koristiti zapaljivi sprej, kao što je sprej za kosu, lak ili boju u blizini uređaja. To može izazvati požar, ili, u slučaju rashladnog sredstva R32, pogrešnu detekciju od strane senzora za detektovanje curenja rashladnog sredstva.¹



OPREZ

NEMOJTE isključivati prekidač, osim ako osetite miris gorenja, ili tokom kratkog perioda popravke, pregleda, ili čišćenja uređaja. U suprotnom, curenje rashladnog sredstva NEĆE MOĆI da se detektuje.¹



OPREZ

NE instalirajte i ne koristite u hermetički zatvorenim prostorima, npr. zvučno izolovanim sobama ili sobama sa zaptivenim vratima.¹



OPREZ

Ova jedinica je opremljena bezbednosnim merama sa električnim napajanjem, kao što je detektor za curenje rashladnog sredstva. Da bi bila efikasna, jedinica mora u svakom trenutku nakon instalacije da ima električno napajanje, osim kratkih perioda servisiranja.¹



OPREZ

NE instalirajte na mestima gde ima puno dima, gasova, hemikalija, itd. Senzori u unutrašnjoj jedinici mogu detektovati te supstance, i prikazati nenormalno curenje rashladnog sredstva.¹

4 Pre početka rukovanja



UPOZORENJE

Pitajte dobavljača za mogućnost poboljšanja, popravke i održavanja. Nepotpuno poboljšanje, popravka i održavanje može dovesti do curenja vode, strujnog udara i požara.



UPOZORENJE

Pitajte dobavljača da pomeri i ponovo instalira klima uređaj. Nepotpuna instalacija može dovesti do curenja vode, strujnog udara i požara.



UPOZORENJE

NIKADA nemojte dozvoliti da se unutrašnja jedinica ili korisnički interfejs pokvase. To može da prouzrokuje električni udar ili požar.



UPOZORENJE

NEMOJTE stavljati predmete direktno pored spoljašnje jedinice, i NEMOJTE dozvoliti da se lišće i drugi otpad sakupi oko uređaja. Lišće predstavlja leglo za male životinje, koje mogu da uđu u uređaj. Kada uđu u uređaj, takve životinje mogu da izazovu kvar, dim ili požar kada dođu u kontakt sa električnim delovima.



UPOZORENJE

Izbegavajte postavljanje korisničkog interfejsa na mesto gde može biti poliven vodom. Voda koja uđe u mašinu može da izazove električno curenje, ili može da ošteti unutrašnje elektronske delove.



UPOZORENJE

Ova jedinica sadrži električne i vrele delove.



UPOZORENJE

Pre pokretanja jedinice, uverite se da je instalater pravilno instalirao uređaj.



UPOZORENJE

NIKAD nemojte koristiti zapaljivi sprej, kao što je sprej za kosu, lak ili boju u blizini uređaja. To može izazvati požar.



OPREZ

NE dodirujte rebra izmenjivača toplote. Ta rebra su oštra i mogu da izazovu posekotine.



UPOZORENJE

NEMOJTE stavljati bocu sa zapaljivim sprejem pored klima uređaja i NEMOJTE koristiti sprejeve. Na taj način može doći do požara.



UPOZORENJE

NE prskajte unutrašnjost uređaja zapaljivim materijama. One mogu da prouzrokuju eksploziju ili požar.



OPREZ

Nije dobro po vaše zdravlje da izlažete telo protoku vazduha u dužem periodu.



OPREZ

Da biste izbegli nedostatak kiseonika, provetrite dovoljno prostoriju ako se sa sistemom koristi oprema sa plamenikom.



OPREZ

NE puštajte sistem u rad kada koristite sobni insekticid za zamagljivanje. Hemikalije mogu da se nakupe u jedinici, i da ugroze zdravlje ljudi preosetljivih na hemikalije.



OPREZ

NIKADA nemojte izlagati decu, biljke ili životinje direktnom toku vazduha.



OBAVEŠTENJE

NE postavljajte korisnički interfejs na mesto direktno izloženo suncu. LCD ekran može da izgubi boju, ili da ne prikaže podatke.



OBAVEŠTENJE

NE postavljajte ispod unutrašnje jedinice predmete koje može oštetiti voda. Moguća je pojava kondenzacije ako je vlažnost vazduha iznad 80%, ako je izlaz za pražnjenje blokiran, ili ako je filter zaprljan.



OBAVEŠTENJE

Postavite odvodno crevo tako da se omogući neometan odvod. Nepotpuno odvođenje može dovesti do toga da se zgrada, nameštaj, itd. pokvase.



OBAVEŠTENJE

Obavezno uključite napajanje 6 sati pre početka rada, kako biste imali energiju u grejaču kućišta radilice i za zaštitu kompresora.

Ovaj priručnik za rad je za sledeće sisteme sa standardnom kontrolom. Pre početka rada, obratite se dobavljaču u vezi sa rukovanjem koje odgovara vrsti i marki vašeg sistema. Ako vaš uređaj ima prilagođen kontrolni sistem, pitajte dobavljača koje operacije odgovaraju vašem sistemu.

5 Operacije

5.1 Radni opseg

Koristite sistem u sledećim opsezima temperature i vlažnosti vazduha, radi bezbednog i efikasnog rada.

Spoljašnje jedinice kod kojih se koristi rashladno sredstvo R410A			
Spoljašnja jedinica		Hlađenje	Grejanje
RR71~125		-15~46°C DB	—
		18~37°C DB 12~28°C WB	—
RQ71~125		-5~46°C DB	-9~21°C DB -10~15°C WB
		18~37°C DB 12~28°C WB	10~27°C DB
RXS25~60		-10~46°C DB	-15~24°C DB -16~18°C WB
		18~32°C DB	10~30°C DB
3MXS40~68 4MXS68~80 5MXS90		-10~46°C DB	-15~24°C DB -16~18°C WB
		18~32°C DB	10~30°C DB
		18~32°C DB	10~30°C DB

6 Ušteda energije i optimalan rad

Spoljašnje jedinice kod kojih se koristi rashladno sredstvo R410A			
Spoljašnja jedinica		Hlađenje	Grejanje
RZQG71~140		-15~50°C DB	-19~21°C DB -20~15,5°C WB
		18~37°C DB 12~28°C WB	10~27°C DB
RZQSG71~140		-15~46°C DB	-14~21°C DB -15~15,5°C WB
		20~37°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB
RZQ200~250		-5~46°C DB	-14~21°C DB -15~15°C WB
		20~37°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB
Unutrašnja vlažnost vazduha		≤80% ^(a)	

Spoljašnje jedinice kod kojih se koristi rashladno sredstvo R32			
Spoljašnja jedinica		Hlađenje	Grejanje
RXM25~60		-10~46°C DB	-15~24°C DB -16~18°C WB
		18~32°C DB	10~30°C DB
3MXM40~68 4MXM68~80 5MXM90		-10~46°C DB	-15~24°C DB -16~18°C WB
		18~32°C DB	10~30°C DB
RZAG35~60		-20~52°C DB	-20~24°C DB -21~18°C WB
		18~32°C DB	10~30°C DB
RZAG71~140		-20~52°C DB	-19,5~21°C DB -20~15,5°C WB
		18~37°C DB 12~28°C WB	10~27°C DB
RZASG71~140		-15~46°C DB	-14~21°C DB -15~15,5°C WB
		20~37°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB
Unutrašnja vlažnost vazduha		≤80% ^(a)	

Simbol	Objašnjenje
	Spoljašnja temperatura
	Unutrašnja temperatura

(a) Da bi se izbegla kondenzacija i kapanje vode iz jedinice. Ako su temperatura ili vlažnost vazduha izvan ovih uslova, mogu se uključiti sigurnosni uređaji, i klima uređaji možda neće raditi.

6 Ušteda energije i optimalan rad



OPREZ

Ova jedinica je opremljena bezbednosnim merama sa električnim napajanjem, kao što je detektor za curenje rashladnog sredstva. Da bi bila efikasna, jedinica mora u svakom trenutku nakon instalacije da ima električno napajanje, osim kratkih perioda servisiranja.¹

Pridržavajte se sledećih mera predostrožnosti da biste obezbedili pravilan rad sistema.

- Pravilno podesite sobnu temperaturu, da bi okruženje bilo prijatno. Izbegavajte preterano grejanje ili hlađenje.
- Sprečite da u sobu ulazi direktna sunčeva svetlost tokom operacije hlađenja, koristeći zavese ili roletne.
- Često provetravajte. Dugotrajna primena zahteva da obratite posebnu pažnju na provetravanje.
- Držite zatvorena vrata i prozore. Ako vrata i prozori ostanu otvoreni, vazduh će izlaziti iz sobe, i izazvati opadanje efekta hlađenja ili grejanja.
- Pazite da NE hladite i ne grejete previše. Da biste uštedeli energiju, držite zadatu temperaturu na umerenu vrednosti.
- NIKADA ne stavljajte predmete pored ulaznog ili izlaznog otvora za vazduh jedinice. To može izazvati efekat smanjenog grejanja/hlađenja ili prekida rada.
- Kada se na ekranu prikaže (vreme za čišćenje vazdušnog filtera), očistite filtere (vidite "7.2.3 Da biste očistili filter za vazduh" na strani 7).
- Neka unutrašnja jedinica i korisnički i interfejs budu udaljeni najmanje 1 m od televizora, radio aparata, stereo uređaja i ostale slične opreme. Ako to ne uradite, moguće da će slike biti statične ili deformisane.
- NEMOJTE postavljati predmete ispod unutrašnje jedinice, može ih oštetiti voda.
- Moguća je pojava kondenzacije ako je vlažnost vazduha iznad 80%, ili ako je izlaz za pražnjenje blokiran.

7 Održavanje i servis

7.1 Pregled: Održavanje i servis

Instalater treba da obavi godišnje održavanje.

O rashladnom sredstvu

Ovaj proizvod sadrži fluorisane gasove staklene bašte. NE ISPUŠTAJTE gasove u atmosferu.

Vrsta rashladnog sredstva: R32

Vrednost globalnog potencijala zagrevanja (GWP): 675

Tip rashladnog sredstva: R410A

Potencijal globalnog zagrevanja (GWP): 2087,5

⁽¹⁾ Samo za uređaje kod kojih se koristi rashladno sredstvo R32. Pogledajte specifikacije za spoljašnju jedinicu da biste našli vrstu rashladnog sredstva koje treba koristiti.

**OBAVEŠTENJE**

U Evropi se **emisija gasova sa efektom staklene bašte** ukupne količine rashladnog sredstva u sistemu (izražena kao ekvivalent tona CO₂) koristi za određivanje intervala održavanja. Pridržavajte se primenljivih zakona.

Formula za izračunavanje emisije gasova sa efektom staklene bašte: GWP vrednost rashladnog sredstva x ukupno punjenje rashladnog sredstva [u kg] / 1000

Za više informacija se obratite svom dobavljaču.

**UPOZORENJE**

R410A je nezapaljivo rashladno sredstvo, a R32 je slabo zapaljivo rashladno sredstvo; oni obično ne cure. Ako rashladno sredstvo curi u prostoriju i dođe u kontakt sa plamenom iz plamenika, grejalice ili šporeta, to može dovesti do požara (u slučaju R32) ili nastanka štetnog gasa.

Isključite sve zapaljive uređaje za grejanje, provetrite prostoriju i obratite se dobavljaču od koga ste kupili uređaj.

Nemojte koristiti uređaj dok serviser ne potvrdi da je popravljen deo iz koga je curelo rashladno sredstvo.

**UPOZORENJE**

- NEMOJTE bušiti niti spaljivati delove kroz koje protiče rashladno sredstvo.
- NEMOJTE koristiti materije za čišćenje ili sredstva za ubrzavanje postupka odmrzavanja, osim onih koja je preporučio proizvođač.
- Imajte u vidu da je rashladno sredstvo u sistemu bez mirisa.

**OBAVEŠTENJE**

Održavanje MORA da obavlja ovlašćeni instalater ili zastupnik servisa.

Preporučujemo da obavite održavanje najmanje jednom godišnje. Međutim, prema važećim zakonima može se zahtevati kraći interval održavanja.

**OPASNOST: RIZIK OD ELEKTROKUCIJE**

Da biste očistili klima uređaj ili filter za vazduh, obavezno prekinite rad i isključite svako napajanje električnom energijom. U suprotnom, može doći do strujnog udara i povrede. Ako je uređaj opremljen senzorom za curenje rashladnog sredstva, ponovo uključite prekidač napajanja odmah nakon čišćenja, da biste zadržali funkcionalnost detekcije.

**UPOZORENJE**

Da biste sprečili strujne udare ili požar:

- NEMOJTE ispirati uređaj.
- NEMOJTE rukovati uređajem mokrim rukama.
- NEMOJTE stavljati predmete koji sadrže vodu na uređaj.

**OPREZ**

Posle duge upotrebe, proverite postolje i priključke uređaja zbog mogućih oštećenja. Ako su oštećeni, uređaj može da padne i izazove povredu.

**OPREZ**

NE dodirujte rebra izmenjivača toplote. Ta rebra su oštra i mogu da izazovu posekotine.

**OBAVEŠTENJE**

Kada čistite izmenjivač toplote, obavezno uklonite kutiju za prekidače i motor ventilatora. Voda ili deterdžent mogu da oštete izolaciju elektronskih komponenta, dovodeći do pregrevanja tih komponenta.

**UPOZORENJE**

Budite oprezni kada radite na merdevinama na visini.

7.2 Čišćenje filtera za vazduh, usisne rešetke, izlaza vazduha i spoljašnjih ploča

7.2.1 Da biste očistili kadicu za kondenzat

Očistite kadicu za kondenzat tako da NE bude začepljena i prašnjava.

Pokrijte kadicu za kondenzat, kako u nju ne bi ulazila prašina.

7.2.2 Da biste očistili izlaz vazduha i spoljašnje ploče

**UPOZORENJE**

NEMOJTE dozvoliti da se spoljašnja jedinica pokvasi. **Moguće posledice:** Strujni udar ili požar.

**OBAVEŠTENJE**

- NEMOJTE koristiti benzin, benzen, razređivač, prašak za poliranje ili tečni insekticid. **Moguće posledice:** Obezbojenje i deformacija.
- NEMOJTE koristiti vodu ili vazduh temperature 50°C ili više. **Moguće posledice:** Obezbojenje i deformacija.
- NEMOJTE snažno da ribate kada perete lopaticu vodom. **Moguće posledice:** Površinski zaptivni sloj se skida.

Brišite mekanom krpom. Ako se mrlje teško uklanjaju, koristite vodu ili neutralni deterdžent.

7.2.3 Da biste očistili filter za vazduh

Kada čistiti filter za vazduh:

- Okvirno pravilo: Čistite svakih 6 meseci. Ako je vazduh u sobi izuzetno zagađen, povećajte učestalost čišćenja.
- U zavisnosti od postavki, korisnički interfejs može da izbaci poruku **VREME ZA ČIŠĆENJE FILTERA ZA VAZDUH**. Očistite filter za vazduh kada se poruka pojavi.
- Ako je nemoguće očistiti prljavštinu, zamenite filter za vazduh (= opcionalna oprema).

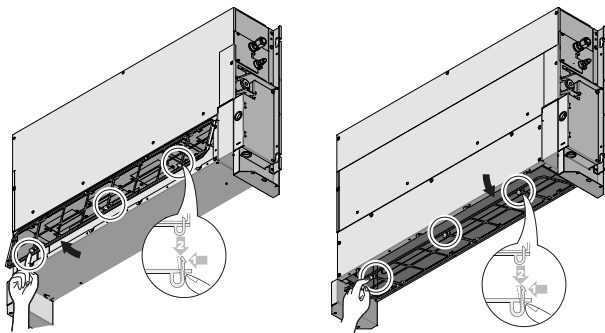
Kako se čisti filter za vazduh:

- 1 ISKLJUČITE električno napajanje.
- 2 **Uklonite filter za vazduh.** Gurnite kuke i izvucite filter, kao što je prikazano na donjoj ilustraciji. (2 kuke za tip 25 i 35, ili 3 kuke za tip 50 i 60)

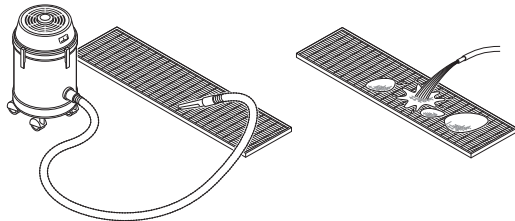
usisavanje sa prednje strane

usisavanje sa donje strane

7 Održavanje i servis



- 3 Očistite filter za vazduh.** Koristite usisivač ili operite vodom. Ako je filter za vazduh veoma prljav, koristite meku četku i neutralni deterdžent.

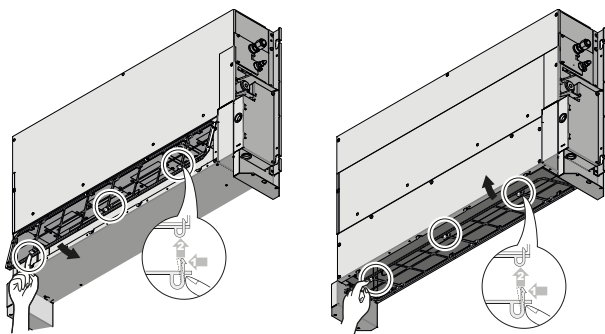


- 4 Osušite filter za vazduh u senci.**

- 5 Ponovo namestite filter za vazduh.** Zakačite filter iza pokretnog poklopca, i povežite filter za glavnu jedinicu, istovremeno gurajući kuke nadole.

usisavanje sa prednje strane

usisavanje sa donje strane



- 6 UKLJUČITE električno napajanje.**

- 7 Pritisnite dugme RESETOVANJE ZNAKA ZA FILTER.**

Rezultat: Poruka **VREME ZA ČIŠĆENJE FILTERA ZA VAZDUH** nestaje sa korisničkog interfejsa.

7.3 Servis nakon prodaje i garancija

7.3.1 Period garancije

- Ovaj proizvod sadrži garantni list koji je popunio dobavljač u vreme instalacije. Popunjen list klijent treba pažljivo da proveri i sačuva.
- Ako su neophodne popravke proizvoda tokom garantnog perioda, obratite se dobavljaču i držite garantni list pri ruci.

7.3.2 Preporučeno održavanje i pregled

Pošto se sakuplja prašina kada se jedinica koristi nekoliko godina, učinak jedinice će u izvesnoj meri da se smanji. Pošto rasklapanje i čišćenje unutrašnjih delova jedinica zahteva tehničku stručnost, i da bi se obezbedilo najbolje moguće održavanje vaše jedinice, preporučujemo da sklopite ugovor o održavanju i pregledu, uz normalne aktivnosti na održavanju. Naša mreža dobavljača ima

pristup stalnim zalihama bitnih delova, kako bi se omogućilo da vaša jedinica što duže radi. Obratite se dobavljaču za dodatne informacije.

Kada tražite intervenciju vašeg dobavljača, uvek navedite:

- Kompletan naziv modela jedinice.
- Proizvodni broj (nalazi se na nazivnoj pločici jedinice).
- Datum instaliranja.
- Simptome ili neispravnosti u radu, i detalje kvara.



UPOZORENJE

- Nemojte menjati, rasklapati, uklanjati, ponovo instalirati ili popravljati jedinicu sami, jer neispravno rasklapanje ili instaliranje može da izazove strujni udar ili požar. Obratite se svom dobavljaču.
- Kod slučajnog curenja rashladnog sredstva, proverite da u blizini nema otvorenog plamena. Samo rashladno sredstvo je potpuno bezbedno i neotrovno. R410A je nezapaljivo rashladno sredstvo, a R32 je slabo zapaljivo rashladno sredstvo, ali će proizvesti toksični gas ako slučajno procuri u prostoriju gde je zapaljivi vazduh iz ventilatorskih grejalica, šporeta na gas, itd. Uvek neka kvalifikovani serviser potvrdi da je mesto curenja popravljeno pre nastavka rada.

7.3.3 Preporučeno održavanje i ciklusi pregleda

Budite svesni da pomenuti ciklusi održavanja i zamene nisu u vezi sa garantnim periodom komponenata.

Komponenta	Ciklus pregleda	Ciklus održavanja (zamene i/ili popravke)
Električni motor	1 godina	20.000 sati
Štampana ploča		25.000 sati
Izmenjivač toplote		5 godina
Senzor (termistor, itd.)		5 godina
Korisnički interfejs i prekidači		25.000 sati
Kadica za kondenzat		8 godina
Ekspanzioni ventil		20.000 sati
Elektromagnetni ventil		20.000 sati

U tabeli se pretpostavlja da su uslovi pri upotrebi sledeći:

- Normalna upotreba bez čestog uključivanja i zaustavljanja jedinice. U zavisnosti od modela, preporučujemo da se mašina ne uključuje i ne isključuje češće od 6 puta na sat.
- Podrazumeva se da uređaj radi 10 sati na dan i 2.500 sati godišnje.



OBAVEŠTENJE

- U tabeli su navedene glavne komponente. Više informacija potražite u svom ugovoru o održavanju i pregledu.
- U tabeli su navedeni preporučeni intervali ciklusa održavanja. Međutim, da bi uređaj što duže mogao da funkcioniše, moguće je da će održavanje biti potrebno ranije. Preporučeni intervali mogu da se koriste za odgovarajući plan održavanja, u smislu planiranja budžeta za održavanje i nadoknada za pregled. U zavisnosti od sadržaja ugovora o održavanju i pregledu, ciklusi pregleda i održavanja mogu zapravo biti kraći od navedenih.

8 Rešavanje problema

Ako se desi jedan od sledećih kvarova, preduzmite dole navedene mere i obratite se svom dobavljaču.



UPOZORENJE

Prekinite rad i dovod struje ako se desi nešto neuobičajeno (miris nagorelog, itd.).

Ako ostavite uređaj da radi pod tim uslovima, to može da dovede do kvara, strujnog udara ili požara. Obratite se dobavljaču.



UPOZORENJE

Ako je uređaj opremljen senzorom za curenje rashladnog sredstva¹, isključite uređaj samo pomoću dugmeta za uključivanje/isključivanje (ON/OFF) na korisničkom interfejsu.

Sistem MORA da popravi kvalifikovani serviser.

Kvar	Mera
Ako se bezbednosni uređaj, kao što je osigurač, prekidač ili prekidač za uzemljenje, često aktivira, ili prekidač ON/OFF ne funkcioniše pravilno.	Isključite glavni prekidač za električno napajanje. Kod rashladnog sredstva R32, isključite napajanje samo pomoću dugmeta za uključivanje/isključivanje (ON/OFF) na korisničkom interfejsu, i obratite se svom dobavljaču.
Ako voda curi iz jedinice.	Prekinite rad.
Radni prekidač ne funkcioniše pravilno.	Isključite glavni prekidač za električno napajanje. Kod rashladnog sredstva R32, isključite napajanje samo pomoću dugmeta za uključivanje/isključivanje (ON/OFF) na korisničkom interfejsu, i obratite se svom dobavljaču.
Ako ekran korisničkog interfejsa pokazuje broj jedinice, radna lampica svetli i prikazuje se šifra greške.	Obavestite instalatera i prijavite šifru greške.

Ako sistem NE radi pravilno, osim gore pomenutih slučajeva, i nijedan od gornjih kvarova nije vidljiv, ispitajte sistem prema sledećim postupcima.

Kvar	Mera
Ako sistem uopšte ne radi.	- Proverite da li je u pitanju prekid električnog napajanja. Sačekajte da se napajanje ponovo uspostavi. Ako se tokom rada desi nestanak struje, sistem se automatski restartuje odmah nakon što se napajanje ponovo uspostavi. - Proverite da li je pregoreo osigurač ili se aktivirao automatski prekidač. Po potrebi zamenite osigurač ili resetujte automatski prekidač. - Da li su baterije stavljene u daljinski upravljač? - Da li je podešavanje tajmera tačno?

Kvar	Mera
Sistem radi, ali je hlađenje ili grejanje nedovoljno.	- Proverite da li je ulaz ili izlaz vazduha spoljašnje ili unutrašnje jedinice blokiran nekom preprekom. Uklonite sve prepreke, i proverite da li vazduh može slobodno da protiče. - Proverite da li je zapušen filter za vazduh. Obratite se dobavljaču da očisti filter za vazduh. - Proverite podešenu temperaturu. Pogledajte priručnik za korisnički interfejs. - Proverite da li je ugao protoka vazduha odgovarajući. Pogledajte priručnik za korisnički interfejs. - Proverite da li je brzina ventilatora podešena na malu brzinu. Pogledajte priručnik za korisnički interfejs. - Proverite da li su otvorena vrata ili prozori. Zatvorite vrata i prozore da biste sprečili ulazak vazduha. - Proverite da li direktna sunčeva svetlost ulazi u prostoriju. Koristite zavese ili roletne. - Ako je izvor toplote u prostoriji prejak (kod hlađenja). Efekat hlađenja se smanjuje ako je dovod toplote u sobu preveliki. - Proverite da li ima previše osoba u prostoriji tokom operacije hlađenja. Proverite da li je izvor toplote u prostoriji prejak.
Rad se iznenada zaustavlja. (radna lampica trepće.)	- Proverite da li je zapušen filter za vazduh. Obratite se dobavljaču da očisti filter za vazduh (pogledajte "Održavanje" u priručniku za unutrašnju jedinicu). - Proverite da li je ulaz ili izlaz vazduha spoljašnje ili unutrašnje jedinice blokiran nekom preprekom. Uklonite prepreke, isključite automatski prekidač OFF i ponovo ga uključite ON. Ako lampica i dalje trepće, obratite se svom dobavljaču. - Proverite da li sve unutrašnje jedinice povezane sa spoljašnjom jedinicom u multi sistemu rade po istom režimu.
Tokom rada se javlja nenormalno funkcionisanje.	Klima uređaj može loše da radi zbog groma ili radio talasa. Isključite automatski prekidač OFF i ponovo ga uključite ON.

- Kod senzora za curenje rashladnog sredstva:¹

⁽¹⁾ Samo za uređaje kod kojih se koristi rashladno sredstvo R32. Pogledajte specifikacije za spoljašnju jedinicu da biste našli vrstu rashladnog sredstva koje treba koristiti.

8 Rešavanje problema

Kvar	Mera
Ventilator se okreće, čak i kada je uređaj isključen. (radna lampica trepće)	Senzor za curenje rashladnog sredstva je počeo da radi: - Ako se šifra greške "RD" prikazuje na ekranu korisničkog interfejsa, moguće je da rashladno sredstvo curi. Provetrite sobu i obratite se dobavljaču. - Ako se šifra greške "RD" NE prikazuje na ekranu korisničkog interfejsa, nema curenja rashladnog sredstva, ili je detekcija u toku. Ako nije detektovano curenje, ventilator će se automatski isključiti nakon nekoliko minuta. Ponekad senzor za curenje rashladnog sredstva pogrešno detektuje druge supstance, a ne rashladno sredstvo, npr. insekticid ili sprej za kosu.
Uređaj ne greje ili ne hladi, a podešavanje ventilacije je prebačeno na "Jak protok vazduha". (radna lampica trepće)	
Ventilator unutrašnje ili spoljašnje jedinice se okreće, čak i kada je uređaj isključen.	
Šifra greške "RD" se prikazuje na korisničkom interfejsu.	
Šifra greške "EH" se prikazuje na korisničkom interfejsu.	- Kvar senzora za curenje rashladnog sredstva. - Kabl senzora za curenje rashladnog sredstva je polomljen. - Konekcija kabla senzora za curenje rashladnog sredstva nije kompletna. - Kvar glavne štampane ploče. Obratite se svom dobavljaču.

- Šifre greške senzora za curenje rashladnog sredstva.¹ Naznaka šifre se menja, kao što je dole prikazano, i čuje se dugotrajno pištanje.

Glavna šifra	Sadržaj
RD	Detektovano je curenje rashladnog sredstva.
EH	Nenormalnost senzora za curenje rashladnog sredstva.

Ako posle provere svih gornjih stavki ne možete sami da rešite problem, obratite se instalateru i navedite simptome, kompletan naziv modela jedinice (po mogućnosti, sa proizvođačkim brojem) i datum instaliranja (verovatno naveden na garantnom listu).

8.1 Simptomi koji NE predstavljaju kvar sistema

Sledeći simptomi NE predstavljaju kvar sistema:

8.1.1 Simptom: Sistem ne radi

- Klima uređaj ne počinje da radi odmah nakon pritiska na dugme UKLJUČENO/ISKLJUČENO na korisničkom interfejsu. Ako radna lampica svetli, klima uređaj je u normalnom stanju. On ne počinje odmah da radi jer se aktivira jedan od sigurnosnih uređaja kako bi se izbeglo preopterećenje klima uređaja. Klima uređaj će se ponovo automatski uključiti nakon 3 minuta.
- Klima uređaj ne počinje da radi odmah nakon uključivanja napajanja. Sačekajte 1 minut, dok se mikro kompjuter ne pripremi za rad.
- Klima uređaj ne počinje da radi odmah pošto se dugme za postavku temperature vrati u prethodni položaj nakon pritiskanja. On ne počinje odmah da radi jer se aktivira jedan od sigurnosnih uređaja kako bi se izbeglo preopterećenje klima uređaja. Klima uređaj će se ponovo automatski uključiti nakon 3 minuta.

- Spoljašnja jedinica se zaustavila. To je stoga što je sobna temperatura dostigla zadatu temperaturu. Uređaj se prebacuje na operaciju ventilatora.  (ikonica za spoljašnju kontrolu) se prikazuje na korisničkom interfejsu, a stvarni rad se razlikuje od postavki korisničkog interfejsa. Kod multi-split modela, mikro kompjuter izvršava sledeću kontrolu u zavisnosti od režima rada druge unutrašnje jedinice.
- Brzina ventilatora je različita od zadate. Pritiskom na dugme za kontrolu brzine ventilatora, brzina ventilatora se ne menja. Kada sobna temperatura dostigne zadatu temperaturu u režimu grejanja, ili kada se postigne maksimalni kapacitet jedinice, spoljašnja jedinica će se zaustaviti, i unutrašnja jedinica će raditi u režimu samo ventilator (mala brzina ventilatora). U slučaju multi-split sistema, unutrašnja jedinica naizmenično radi u režimu sa zaustavljenim ventilatorom i samo ventilator (LL= mala brzina ventilatora). Tako se sprečava da hladan vazduh duva pravo u nekoga ko se nalazi u prostoriji.

8.1.2 Simptom: Bela izmaglica izlazi iz jedinice (unutrašnja jedinica)

- Kada je tokom operacije hlađenja velika vlažnost vazduha (na mestima gde ima masnoće i prašine). Ako je unutrašnjost unutrašnje jedinice veoma zagađena, temperatura raspodela u prostoriji postaje neravnomerna. Neophodno je očistiti unutrašnjost unutrašnje jedinice. Pitajte dobavljača za podatke o čišćenju jedinice. Za tu operaciju neophodan je obučeni serviser.
- Kada se klima uređaj prebaci na operaciju grejanja nakon operacije odmrzavanja. Vлага nastala otapanjem prelazi u paru, i izlazi.

8.1.3 Simptom: Prašina izlazi iz jedinice

Kada se jedinica koristi prvi put nakon dužeg vremena. To je stoga što je prašina dospela u jedinicu.

8.1.4 Simptom: Osećaju se mirisi iz jedinice

Jedinica može da apsorbuje miris prostorije, nameštaja, cigareta, itd. a zatim ih ponovo ispušta.

8.1.5 Simptom: Rad je iznenada prekinut (radna lampica je uključena)

Klima uređaj može da se zaustavi radi zaštite sistema usled velikih kolebanja napona. On će automatski nastaviti rad nakon oko 3 minuta.

8.1.6 Simptom: Spoljašnji ventilator se okreće dok klima uređaj ne radi

- Pošto je rad prekinut.** Spoljašnji ventilator nastavlja da se okreće još 30 sekundi, radi zaštite sistema.
- Dok klima uređaj ne radi.** Spoljašnja temperatura je veoma visoka, spoljašnji ventilator počinje da se okreće radi zaštite sistema.

8.1.7 Simptom: Operacija grejanja je iznenada prekinuta i čuje se zvuk tečenja

Sistem uklanja kristale leda sa spoljašnje jedinice. Sačekajte oko 3 do 8 minuta.

⁽¹⁾ Samo za uređaje kod kojih se koristi rashladno sredstvo R32. Pogledajte specifikacije za spoljašnju jedinicu da biste našli vrstu rashladnog sredstva koje treba koristiti.

9 Odlaganje



OBAVEŠTENJE

NE pokušavajte sami da demontirate sistem: demontaža sistema, tretman rashladnog sredstva, ulja i drugih delova MORA da bude izvedena u skladu sa primenljivim zakonom. Jedinice MORAJU da budu tretirane u specijalizovanom postrojenju za obradu radi ponovne upotrebe, reciklaže i obnavljanja.

10 Rečnik

VVD = vruća voda za domaćinstvo

Vruća voda koja se u bilo kom objektu koristi za upotrebu u domaćinstvu

ITV = izlazna temperatura vode

Temperatura vode na izlazu iz toplotne pumpe

Prodavac

Distributer proizvoda u prodaji.

Ovlašćeni instalater

Tehnički obučena osoba koja je kvalifikovana za ugradnju proizvoda.

Korisnik

Osoba koja je vlasnik proizvoda i/ili rukuje proizvodom.

Važeći propisi

Sve međunarodne, evropske, nacionalne i lokalne direktive, zakoni, propisi i/ili kodovi koji su relevantni i primenjivi za određeni proizvod ili domen.

Servisna kompanija

Kvalifikovana kompanija koja može da obavlja ili koordinira potrebno servisiranje proizvoda.

Uputstvo za ugradnju

Uputstvo namenjeno za određeni proizvod ili primenu u kojem je objašnjeno kako se on ugrađuje, konfigurira i održava.

Uputstvo za rukovanje

Uputstvo namenjeno za određeni proizvod ili primenu u kojem je objašnjeno kako se njime rukuje.

Pribor

Nalepnice, uputstva, informativni listovi i oprema se isporučuju uz proizvod i treba ih postaviti u skladu sa uputstvima u pratećoj dokumentaciji.

Opciona oprema

Oprema koju proizvodi i odobrava Daikin koja može da se kombinuje sa proizvodom u skladu sa uputstvima u pratećoj dokumentaciji.

Snabdevanje na terenu

Oprema koju NIJE proizveo Daikin koja se može kombinovati sa proizvodom prema uputstvu u pratećoj dokumentaciji.

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium